

Seit 53 Jahren  
ihr zuverlässiges  
Sprachrohr der  
Völklinger  
Vereine!

August 2022 - Nr. 8 - 53. Jahrgang



**In Zukunft  
bessere Noten!**

**2 kostenlose Unterrichtsstunden**

- Nachhilfe für alle Fächer und Klassen
- Gezielte Prüfungsvorbereitung für HSA, MBA und (Fach-) Abitur
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

**Völklingen**  
Karl-Janssen-Str. 9 • Tel. 06898/19418  
**Geislautern**  
Ludweilerstraße 314 • Tel. 06898/448368

Seit 1959  
Kompetenz und Zuverlässigkeit  
**Günther Kassel GmbH**

- Sanitäre Installation
  - Heizungsbau
  - Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Völklingen-Fenne, Saarbrücker Str.236  
Telefon 06898 / 32655

**IHR AUTO – in guten Händen!**

**NEU** Service & Reparatur für Motorräder, Roller und Mofas  
**UNSERE LEISTUNGEN**

**REPARATUREN ALLER FAHRZEUGTYPEN**

- Fahrzeugdiagnose
- Glasservice
- HU und AU
- Achsvermessung PKW/LKW
- Motor-/Getriebeölspeicherung
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Großes Ölserviceangebot LIQUI MOLY
- Unabhängiges Sachverständigen-Büro
- Lackier- und Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW, LKW, Industrie, Bau-/Landmaschinen
- Hol-/Bringenservice
- Umfassende Fuhrparkbetreuung

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.

**K. Sofsky GmbH**  
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal  
Telefon (0 68 98) 9 32 20

# VÖLKLINGER Stadtbrille



**Ein Tag des Sports – Sportfest  
des Warndt-Gymnasiums 2022**



Nach zweijähriger Abstinenz konnte am Warndt-Gymnasium endlich wieder das Sportfest durchgeführt werden. Mit Ausnahme der Jahrgänge 9 und 11 beteiligten sich sämtliche Klassenstufen an diesem Event. Das Konzept aus Workshops und Schülerläufen wurde in diesem Jahr modifiziert, was sich als voller Erfolg erwies. Während die Jahrgangsstufen 7 und 8 wie gewohnt an Workshops teilnahmen, spielten die Klassenstufen 5 und 6 jahrgangintern den Klassensieger im Völkerball aus. Der 30-minütige Spendenlauf blieb selbstverständlich für alle Klassen bestehen. Insgesamt wurde eine Summe von 9500 Euro erlaufen. Hierzu trug auch ein nicht unerheblicher Teil des Lehrerkollegiums bei, denn der Tag fand seinen Abschluss wie gewohnt mit dem Lehrerlauf. Unmittelbar vor diesem letzten Programmpunkt konnten die Schülerinnen des Workshops Ballett unter Anleitung der Schülerin Gianna-Lucia Reichert (Klassenstufe 11) die zuvor erarbeitete Choreographie auf dem Sportplatz präsentieren. Ein besonderer Dank gilt den Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 10, die in der Organisation eingebunden war, bei den Workshops geholfen oder diese sogar angeboten haben.



Philipp Sammel, StR  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

## SPD beantragt Sondersitzung zum Haushalt



Die SPD Fraktion beantragt eine Sondersitzung des Hauptausschusses zum Thema Haushalt 2022, denn der vom Völklinger Stadtrat im Mai beschlossene Haushalt ist bisher noch nicht genehmigt. Eine Stellungnahme der Genehmigungsbehörde, der Kommunalaufsicht im Landesverwaltungsamt, liegt dem Rat bisher nicht vor. Aktuell sind daher alle sogenannten „freiwilligen“ Ausgaben nicht möglich oder zumindest in ihrer Fortführung gefährdet.

### Freiwillige Ausgaben sind nicht freiwillig, sondern notwendig

Anders als der Gesetzgeber sieht die SPD Fraktion diese Haushaltspositionen jedoch nicht als freiwillig an, handelt es sich doch in erster Linie um Projekte der Sozialarbeit, der Bildung, der Kultur, des Sports und der Gesundheit. Des Weiteren ist der Betrieb von Bädern und Sportanlagen betroffen, ebenso wie die Förderung der Vereine. Durch den Wegfall von Eigenmitteln könnten teils hohe Fördermittel zur Stadtentwicklung nicht genutzt werden. Nicht zuletzt ist auch die Pflege des Stadtbilds davon abhängig. Dies ist aus Sicht der SPD Fraktion eine untragbare und besorgniserregende Situation. „Für eine Stadt mit 40.000 Einwohner/innen und einer Sozialstruktur, wie sie in Völklingen gegeben ist, gehören Bildungs- und Sozialprojekte sowie Sport- und Kulturvereine unverzichtbar zur Daseinsvorsorge.“, so Erik Roskoth, stellvertretender Fraktionsvorsitzender und Sprecher im Kultur- und Sportausschuss, „In Kitas und Grundschulen wurde jüngst große Defizite in Sprachbildung und Sozialkompetenz nach zwei Corona-Jahren festgestellt. Die Arbeit der Wohlfahrtsverbände, Vereine und der zuständigen städtischen Fachdienste ist daher von großer Bedeutung. Ohne diese Arbeit werden langfristig Sozial- und Gesundheitskosten entstehen, die einerseits verpflichtend, andererseits weder von der Stadt oder Regionalverband noch vom Staat mehr zu stemmen wären. Auch das verfassungsmäßige Recht auf Gleichwertigkeit der Lebensverhältnisse wäre in Völklingen nicht mehr gegeben.“

### Soziale und kulturelle Projekte nicht gefährden

Der Fraktionsvorsitzender Erik Kuhn ergänzt: „Wir erwarten in einer Sondersitzung Aufklärung über den Stand der Haushaltsgenehmigung. Sollte es seitens der Kommunalaufsicht kritische Positionen geben, erwarten wir darüber eine Information. Ziel dieser Sondersitzung muss es sein, gemeinsam mit Stadtver-

waltung und den zuständigen Regierungsstellen oder -behörden zu einem genehmigungsfähigen Haushalt 2022 oder einer Übergangsphase zu einem entsprechenden Haushaltsplan 2023 und 2024 zu gelangen ohne die von uns genannten wichtigen Aufgaben und Projekte zu gefährden oder in Frage zu stellen.“ Die Ausschuss-Sitzung soll nach dem Willen der SPD Fraktion noch im August stattfinden.

Erik Roskoth, SPD Fraktion Völklingen

## SPD fordert Energiesparkonzepte



Bereits Mitte Juli forderte die SPD Fraktion von der Völklinger Oberbürgermeisterin, die Energiesparpotentiale für die städtischen Gebäude zu ermitteln und kurzfristige Einsparmöglichkeiten zu nutzen. „Entsprechend des vom Innenminister vorgestellten Maßnahmenkatalogs müssen Sofortmaßnahmen für die städtischen Liegenschaften umgesetzt werden, um die Energiekostenexplosion abzufangen.“, so Fraktionsvorsitzender Erik Kuhn. „Dies kann auch bedeuten, dass die Arbeitszeiten der Ämter auf einen Kern vereinheitlicht werden, dort wo es möglich ist.“ „Auch das Thema Photovoltaik auf den Dächern muss einen höheren Stellenwert bekommen.“, ergänzt Kuhn. „Ebenso müssen die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung sowie alle, die städtische Gebäude nutzen, mit Hinweisen und in wiederkehrenden Schulungen für das Thema sensibilisiert werden. Es kann nur so laufen, wie Minister Jost es formuliert hat: ‚Wir müssen alle gemeinsam die vor uns liegenden Einschränkungen mittragen. Dann ist diese Krise zu meistern.‘“ In mittelfristigen Konzepten muss dargelegt werden, wo mit Investition in Sanierungen und intelligenten Steuerungen, sowie technischen Weiterbildungsmaßnahmen in den kommenden Jahren weitere Energiekosten reduziert werden können. „Die Strom- und Heizkosten belasten den Haushalt der Stadt nicht nur durch die aktuellen Steigerungen.“, so Fraktionsvize Erik Roskoth, „schon in den Haushaltsberatungen 2021 und 2022 waren sie ein Thema. Also müssen wir langfristig denken und alle Anstrengungen unternehmen, den Verbrauch niedrig zu halten – natürlich auch im Hinblick auf den Klimaschutz.“ Schon 2020 hat die SPD Fraktion die Einstellung eines Klimamanagers gefordert. Die Stadtverwaltung arbeitet seitdem an einem entsprechenden Förderantrag.

Erik Roskoth, SPD Fraktion Völklingen



## Impressum

**Verlag und Herausgeber:** NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Klarenthal. Verantwortlich für den redaktionellen Teil und den Anzeigenteil im Verlag: Jörg Kuhn, Tel.: (0 68 98) 85 24 53, Fax: (0 68 98) 85 24 55, [texte@voelklingerstadtbrille.de](mailto:texte@voelklingerstadtbrille.de) und [anzeigen@voelklingerstadtbrille.de](mailto:anzeigen@voelklingerstadtbrille.de)

**V.i.S.d.P.:** Jörg Kuhn (jk), Erscheinungsweise: 1 x monatlich. Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

**Ausgabe:** Nr. 9/2022, **Freitag, 16. September 2022**

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:** **Donnerstag, 8. Sept. 2022, 12:00 Uhr**

## Unsere WEB-Ausgaben!

[voelklingerstadtbrille.de](http://voelklingerstadtbrille.de)

5	1	2	8	3	4	6	9	7
4	6	3	7	9	5	2	8	1
8	7	9	1	2	6	4	3	5
7	9	4	5	6	2	3	1	8
1	3	6	4	8	9	5	7	2
2	5	8	3	7	1	9	6	4
3	4	5	9	1	7	8	2	6
9	2	1	6	5	8	7	4	3
6	8	7	2	4	3	1	5	9

Lösung des Sudoku von Seite 8



Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)

Telefon: (06898) 85 24 53 • [info@now-d-sign.de](mailto:info@now-d-sign.de)

## Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



# Völklingen entdecken und erleben

## Offene Stadtführungen am letzten Sonntag des Monats

**STADT VÖLKLINGEN** Die Stadt Völklingen kann auf eine 1200-jährige Geschichte zurückblicken und ist eine der ältesten Ortschaften im Saarland. Umso mehr gibt es neben dem imposanten Industriedenkmal Völklinger Hütte zu entdecken. Die Teilnehmer begehen sich mit dem Touristenführer Christan Müller auf die Spuren der Stadtgeschichte Völklingens. In einem etwa 90-minütigen Rundgang erfahren Interessierte viele spannende Fakten, unter anderem über das historische Alte Rathaus, die katholische Pfarrkirche St. Eligius und die Völklinger Versöhnungskirche mit ihrem beeindruckenden ellipsenförmigen Innenraum. Die Führungen finden jeweils von Ende Juni bis Ende September am letzten Sonntag des Monats statt. Treffpunkt ist um 15.00 Uhr am Völklinger Platz unmittelbar vor dem Völklinger Weltkulturerbe. Die Teilnahmegebühr beträgt für Erwachsene 3,00 Euro, Kinder zwischen 12 und 18 Jahren zahlen 2,00 Euro und jüngere Kinder dürfen kostenfrei teilnehmen. Bei starkem Regen oder Gewitter wird die Tour abgesagt. Die Stadt Völklingen würde sich freuen, Sie auf einem der Rundgänge begrüßen zu dürfen.

Sebastian Feß

# TC Heidstock ruft zum Tennis-Sommer-Camp

Wie alljährlich in der letzten Ferienwoche bietet der TC 77 Heidstock Kindern und Jugendlichen eine Aktionswoche an. Bereits zum 21. Mal können Kinder und Jugendliche, die Tennis spielen oder beim Sport mit der gelben Filzkugel reinschnuppern wollen, eine Woche lang gut betreut sich sportlich betätigen und Spaß haben. Am 29. August (Montag) geht es wie immer per Bahn in den Holiday-Park nach Hassloch, die Trainerinnen und Trainer des TC Heidstock übernehmen tagsüber die Betreuung. Das Tragen einer Atemschutzmaske ist sowohl in den Zügen als auch im Freizeitpark Pflicht. Wer mitfahren möchte, zahlt für das Komplettangebot Bahnfahrt/Transfer/Eintritt als TCH-Mitglied 35,-, als Nichtmitglied 50,- Euro bei Vorauszahlung. Anmeldung siehe unten. Von Dienstag bis Freitag, 30.8. bis 2.9., findet der sportliche Teil des Sommer-Camps statt, täglich von 9.00 bis 15.00 Uhr stehen auf dem Vereinsgelände Am Oswaldberg sechs Plätze für Training mit lizenzierten Trainern/-innen, kleine Spiele und weitere Aktivitäten zur Verfügung. Mittwochs läuft die beliebte Stadtrallye, bei der die Stadt zu Fuß erkundet wird und ein Fragebogen zu Geschichte, Erdkunde und anderen Kategorien richtig auszufüllen ist. Donnerstags dürfen am Nachmittag die Eltern zum Schnuppertraining vorbeischaun und mitmachen, und ab 18.00 Uhr steht das gemeinsame Grillfest an. Mit Spannung erwarten alle Kinder und Jugendlichen das Abschlussturnier, bei der anschließenden Siegerehrung bekommen alle das individuelle Sommer-Camp-T-Shirt und die Besten zusätzlich kleine Überraschungen. Von Dienstag bis Freitag wird mittags für alle ein warmes Essen in Club-Bistro serviert. Wegen der vielen Voranmeldungen sind nur noch wenige Plätze frei. Anmeldung und weitere Informationen gibt es bei Dominik Schmidt (0174-7582430 oder Dom.S@gmx.de) und Denise Threm (0151-15377330). Fürs Sommer-Camp zahlen TCH-Mitglieder 80,- Euro, Nichtmitglieder 100,- Euro, eine Anzahlung von 50,- Euro ist obligatorisch.

Werner Michaltzik



Seit 1980 Gebäude-Energieberater <sup>HWK</sup>

## Heizung-Bad-Elektro

· Heizkesseltausch	· Fliesenarbeiten	· Solarkollektoren
· Gas-Öl-Pellets	· Badsanierung	· Photovoltaik
· Kundendienst	· (sauber & günstig)	· Schornsteinsanierung
· Wärmepumpen	· Bäderausstellung	· Rohrbrüche

**Tel. 0 68 98 / 2 28 23 - Moltkestraße 25 - Völklingen**  
[www.heizung-baeder-mueller.de](http://www.heizung-baeder-mueller.de)

24-STUNDEN-ABFLUSSREINIGUNG-NOTDIENST SAARLANDWEIT

## THEOBALD & KRÄMER

KANALSYSTEMTECHNIK

Sebastian-Bach-Str. 74  
66287 Quierschied  
66292 Riegelsberg  
66333 Völklingen



- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsröbter
- Kanalsanierung (o. Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung

Auch sonn- und feiertags

- Klärgruben-
- Kurzschließungen
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und
- Kanalreparaturen

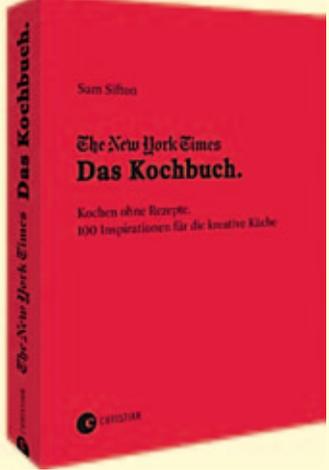
Telefon (0 68 98) 86 48

## Stellenanzeigen

### Qualifizierte Reinigungskräfte (m/w/d)

im Raum Völklingen gesucht. 2 Std. täglich von Montag bis Freitag (morgens früh). Bezahlung nach Tariflohn.

Bewerbungen bitte an: [kontakt@asfacility.de](mailto:kontakt@asfacility.de)  
 oder Mobil 0163 25 89 39 0



## „THE NEW YORK TIMES: DAS KOCHBUCH.

### KOCHEN OHNE REZEPTE“

**Improvisieren ist in! Dafür braucht man kein Rezept! Aus der Redaktion der »New York Times« stammt dieses geniale Kochbuch: Kochrezepte ohne echte Rezepte.**

**Denn Mengenangaben und starre Zutatenlisten wirken oft wie ein Korsett, wie eine Zwangsjacke, die keinen Raum für Kreativität lässt. Sam Sifton zeigt, wie man ohne viele Zutaten »Salat aus gerösteten Süßkartoffeln«, »Pasta mit Wurst und Parmesan« »Schnell gegartes Hühnchen« oder »Bananen aus dem Ofen« zaubert.**

ISBN: 9783959616560 • 256 Seiten • ca. 120 Abbildungen  
 Format 19,3 x 26,1 cm • Hardcover • € [D] 34,99

## Häusliche Alten- und Krankenpflege

# Gabi Kunkel

Zulassung aller Krankenkassen

Informations-Pflegezentrum  
 Haydnstr. 11 • 66333 Völklingen  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 - 13.00 Uhr  
 Tel.: 06898/2 12 93 • Fax: 75 90 507 • Mobil: 0171/83 91 418  
 email: [info@pflegedienst-gabi-kunkel.de](mailto:info@pflegedienst-gabi-kunkel.de)  
[www.pflegedienst-gabi-kunkel.de](http://www.pflegedienst-gabi-kunkel.de)  
 Gerne informieren wir Sie!



## CDU-Stadtratsfraktion Völklingen



Der völkerrechtswidrige Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine hat in der Folge zur massiven Verteuerung vor allem der Gaspreise geführt. Aber nicht nur deshalb, sondern auch wegen des Erfordernisses, einen genehmigungsfähigen Haushalt für das laufende Jahr 2022 und die Folgejahre vorzulegen, sind massive Einsparungen bei den Energiekosten (wie auch in weiteren Bereichen) im Haushalt der Mittelstadt Völklingen zwingend notwendig. Namens der CDU-Stadtratsfraktion beantragte der Vorsitzende der CDU Stadtratsfraktion Völklingen, Stefan Rabel, bei der Oberbürgermeisterin der Stadt Völklingen die Vorlage eines Konzepts der Verwaltung mit der Zielsetzung der dauerhaften und nachhaltigen Minderung des Energieverbrauchs und der Senkung der Energiekosten in allen Gebäuden und Einrichtungen der Mittelstadt Völklingen. Das Konzept ist dem Rat noch im September vorzulegen, damit es rechtzeitig vor Beginn der kälteren Jahreszeit zur Umsetzung gelangen kann. Rabel: „Leider machen die Verteuerungen im Energiesektor auch nicht vor der Mittelstadt Völklingen als Immobilienbesitzer mit einer Vielzahl von Gebäuden halt. Wir können nicht blindlings in den Herbst und Winter steuern und nur darauf hoffen, dass die gestiegenen Energiepreise schon irgendwie zu stemmen sind. Dies wäre genauso fahrlässig, wie ein Haushaltsentwurf, der zur Genehmigungsfähigkeit auf Einsparungen bei den Energiekosten weit unter das jetzige Niveau setzt. Beides widerspricht der derzeitigen Realität.“ „Ziel muss es sein, mit dem angeforderten Konzept die Ausgaben für Energie wenigstens auf dem jetzigen Status quo zu halten. Selbst das wird schon schwierig genug, wie jeder Verbraucher derzeit am eigenen Leib erfahren muss!“ so Rabel weiter.

Kevin Frank

stv. Vorsitzender der CDU-Stadtratsfraktion Völklingen

## Außerordentliche Mitgliederversammlung mit Satzungsänderung beim Club der Förderer des SV 06 Röchling Völklingen e.V.



Die Außerordentliche Mitgliederversammlung, mit Satzungsänderung des Club der Förderer des SV 06 Röchling Völklingen e.V., findet am Freitag, 19. August 2022 um 17.00 Uhr im Clubheim Bistro 06, des SV Röchling Völklingen 06, in der Stadionstrasse statt. Eine Satzungsänderung ist notwendig, da der Club der Förderer den § 13 (Auflösung des Club der Förderer) ändern möchte. Die Änderung ist notwendig, da der SV Röchling Völklingen seine Gemeinnützigkeit noch nicht erhalten hat. Der neue, geänderte Satzungsentwurf kann jedem Mitglied auf Wunsch zugeschickt werden. Zur Versammlung sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Anträge zu Mitgliederversammlung können bis 5. August 2022 bei einem Vorstandsmitglied schriftlich eingereicht werden. Nach der Mitgliederversammlung findet die Tipprundenabschlussfeier der nicht zu Ende gespielten Saison 2021 / 2022 statt. Auskünfte über bereits im voraus bezahlte Tipps bei Jürgen Weiss, Tel. 06898 27465.

## Mädchenfußball in Ludweiler Kick it like Poppi, Finja und Lorena

Aufgepasst Mädchen, wir suchen Euch. Unsere DFB-Frauen um Alexandra Popp haben gerade ganz Europa aufgemischt und mussten sich nach einer super Leistung erst nach Verlängerung extrem unglücklich der Heimmannschaft geschlagen geben. Der deutsche Frauen- und Mädchenfußball litt zuletzt ja an einem erheblichen Nachwuchsmangel, was, wie man gerade sehen konnte, nicht an der Attraktivität des Spiels lag. Fußball ist ein wunderbarer Sport auch für Mädchen, die sich bewegen, mit anderen messen und vor allem im Team Spaß haben wollen. Wenn es also Nachwuchsmangel gab, kann es nicht am Fußball, sondern nur an den Vereinen und Schulen liegen, die den weiblichen Fußball zu wenig fördern. Wir beim SV 08 Ludweiler können uns über einen Mangel an Mädchen nicht beklagen.



Bereits seit Jahren ist der Mädchenfußball genau so wichtig wie die Jungs. Deshalb spielen ständig so viele Mädchen, dass wir immer einige Mädchenmannschaften von der E- bis zu B-Jugend melden können. Auch in die neue Saison 2022/23 starten wir wieder mit D- und C-Mädchen und einer aktiven Frauenmannschaft, wobei es eigentlich auch für die E-Mädchen genügend Spielerinnen gäbe, es aber am Angebot durch den Verband für Spielmöglichkeiten mangelt, sodass wir auch die jüngeren (Jahrgang 2011 und jünger) bei den D-Mädchen mitspielen lassen. Wenn Ihr auch begeistert seid von der Leistung unserer DFB-Frauen, könnt auch Ihr jetzt beim SV 08 Ludweiler dem Ball hinterher jagen. Bei uns stehen Spiel und Spaß mit Freundinnen im Vordergrund. Kommt deshalb am besten mal vorbei zum Probetraining. Egal, ob Ihr bereits in einem gemischten Team spielt oder absolute Anfängerinnen seid, hier könnt Ihr sehen, ob der Fußball in einer Mädchenmannschaft auch für Euch der richtige Sport ist.

Training ist immer dienstags und donnerstags im Warndtstadion:

- Mädchen Jahrgang 2010 und jünger: 17.00 Uhr

- Mädchen Jahrgang 2009 und 2008: 18.15 Uhr

Ihr habt Fragen? Trainer Carsten Biehl ist telefonisch erreichbar unter:

Tel.: 0177.2997 494

Carsten Biehl

## Unser Leistungsangebot:

**Einlagen:** individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

**Bandagen/Orthesen für:** Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

**Reha-Technik:** Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

**Kompressions-Therapie:** Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

**Prothetik:** Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

**salecker**

orthopädiotechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

**KICK IT LIKE**  
**POPPI LORENA & FINNJA**

**MÄDCHENFUßBALL**  
**BEIM SV 08 LUDWEILER**

Ihr habt Lust auf Fußball?  
Dann kommt zum Probetraining:  
Ab 09.08. immer dienstags und  
donnerstags im Waldstadion Ludweiler  
Mädchen Jg. 2010 und jünger, 17.00 Uhr  
Mädchen Jg. 2009, 2008, 18.15 Uhr

Fragen?  
Dann wendet Euch an  
Trainer Carsten Biehl  
Tel.: 0177.2997.494

## Teilspernung in der Völklinger Karl-Janssen-Straße

Für den barrierefreien Umbau der Bushaltestellen am Völklinger Stadtbad (Hallenbad) wird die Karl-Janssen-Straße zwischen dem 12. August 2022 und dem 09. September 2022 im Bereich der Hausnummern 36-52 in zwei Abschnitten teilweise für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt. Der Gehweg wird während der Arbeiten für Fußgänger voll gesperrt sein.

Sebastian Feß

## Offener Stricktreff

**Diakonie Saar** ■ Ab August lädt die erfahrene Strick- und Wollkünstlerin Ursula Balzert dann an jedem 1. und 3. Samstag im Monat zum Stricken in geselliger Runde ins Café VALZ ein. Bei Kaffee und Kuchen gibt es Raum für Handarbeiten, Austausch und gegenseitige Inspiration. Es wird kein Material gestellt. Organisiert wird der Treff vom Mehrgenerationenhaus Völklingen. Infos bei Raphaela Leue, Telefon 0172 4580390, E-Mail: mgh-vk@dwsaar.de.

Stefanie Stein

# Malerfachbetrieb

## Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

**HEIM & HAUS®**  
Qualitätsprodukte rund ums Haus

Qualität & Erfahrung  
SEIT 1971  
HEIM & HAUS  
ALLES AUS EINER HAND

**Direkt ab Werk!**  
Wir produzieren in Deutschland

Markisensysteme  
Rollläden  
Fenster  
Haustüren  
Vordächer  
Dachfenster  
Terrassendächer  
Garagenrolltore  
Senkrechtbeschattungen

www.heimhaus.de

Stefan Spang · HEIM & HAUS Fachberatung  
Mobil: 0176/73205260 · E-Mail: stefan.spang@heimhaus-mail.de

## Moritz Anterist siegt beim Scherer-Cup



In einem hart umkämpften Endspiel sicherte sich Moritz Anterist vom TC Rotenbühl den Sieg beim Scherer-Cup des TC 77 Heidstock. Den zahlreichen Zuschauern bot sich ein abwechslungsreiches Finale mit viel Tempo und langen Ballwechseln. Einem engen 6:3 für Anterist in Satz 1 folgte ein zweiter mit ständigem Führungswechsel. Machte der Rotenbühler aus einem 0:3 zunächst ein 5:3, so wendete sich das Blatt zugunsten seines laufstarken Widersachers Tim Gastauer vom TC Mitlosheim, der dann 6:5 führte. Den drohenden Match-Tie-Break konnte der junge Saarbrücker mit Spielgewinn bei eigenem Aufschlag abwehren. Im folgenden Tie-Break hatte er dann wieder von Anfang an die Nase vorn und holte sich mit 7:3 Satz und Sieg, für den es eine Urkunde und eine Siegesprämie des Hauptsponsors „Scherer – digitale Lösungen“ gab. Dazu kommen wichtige Punkte für die DTB-Rangliste. Im 32-Feld gab es in der Turnierwoche von Anfang an umkämpfte Spiele mit knappen Ergebnissen, meist musste ein Match-Tie-Break die Entscheidung bringen. Lediglich Moritz Anterist marschierte ohne Satzverlust zum Sieg. Die weit gereisten Gäste aus Berlin und Frankfurt scheiterten früh. Lokalmatador Torben Etgen schickte wenig gastfreundlich schon im Achtelfinale Gordian Bruns aus Baden-Württemberg denkbar knapp mit 10:8 im Match-Tie-Break nach Hause, scheiterte dann aber ebenso knapp am Finalisten Tim Gastauer. Auch für den zweiten Heidstocker im Feld, Tobias Klingel, war im Viertelfinale Schluss. Insgesamt konnten die Zuschauer in jeder Runde spannende und gutklassige Spiele sehen, Turnierleiter Simon Aubertin vom Ausrichter TC 77 Heidstock hatte den Ablauf über die gesamte Woche gut im Griff und nahm direkt nach dem Finale die Siegerehrung vor, mit Dank an alle Spieler und die vielen Helfer des Vereins im Hintergrund, vom Platzwart über die Gastronomie bis zu den Schiedsrichtern.

**von links:** Finalist Tim Gastauer (TC Mitlosheim), Turnierleiter Simon Aubertin (TC 77 Völklingen-Heidstock), Sieger Moritz Anterist (TC Rotenbühl Saarbrücken)



**KARWAT**  
Injektionstechnik  
Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

## Karate Verein Bushido im Turnverein Völklingen wird Landesstützpunkt für den Koshinkan Stil



Bei der letzten Bundesversammlung der Stilrichtung Koshinkan, hatte man beschlossen, das Trainingszentrum von Bushido Völklingen zum Landesleistungszentrum / Koshinkan zu ernennen. Koshinkan ist die drittgrößte Stilrichtung im Deutschen Karate Verband und wird von den Bundesreferenten und den Instruktorinnen der einzelnen Bundesländer unterstützt. **Koshinkan Karate** ist eine konsequente Fortführung der traditionellen Karate-Stilrichtungen hin zu einem zeitgemäßen, praxis- & zukunftsorientierten Karate. Wir trainieren, unterrichten und prüfen das gesamte Spektrum (die vier Säulen) des Karate: Grundschiule (Kihon), Kampf (Kumite), Selbstverteidigung und Kata (mit Bunkai). Dabei legen wir Wert, auf ein flexibles realitätsnahes Partnertraining. Die Basis des **Koshinkan** kann jede traditionelle Stilrichtung sein - es werden grundsätzlich alle im **DKV erworbenen** Graduierungen anerkannt. Die Überreichung der Ernennungsurkunde und des Transparentes erfolgte durch den Bundesreferenten und Mitglied der Bundeskommission, Volker Schwinn (8. DAN) an den Dojoleiter von Bushido, Martin Bietzer (5. DAN) im Beisein von Jürgen Ehlen, dem Leiter der Geschäftsstelle und der Vizepräsidentin Ulrike Wittmann, des TV Völklingen. Trainingszeiten und diverse Fortbildungstermine entnehmen Sie bitte der Internetseite des Turnvereines. [www.tvvoelklingen.de](http://www.tvvoelklingen.de)



**von links:** Jürgen Ehlen, Volker Schwinn, Martin Bietzer, Ulrike Wittmann, Foto: Marion Sommerlade

Jürgen Ehlen

## Dankeschönfeier für FSJler der Regionalverbands Jugendzentren

### Jetzt bewerben: Freiwilligendienst an 13 Standorten im Regionalverband möglich

Insgesamt 16 junge Menschen, die ihr Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) oder den Bundesfreiwilligendienst (BFD) in einem der Jugendzentren des Regionalverbands geleistet haben, wurden mit einer Dankeschönfeier im Saarbrücker Schloss geehrt. Im Rahmen der Feier wurde jeder Einzelne mit persönlichen Worten zu den eigenen Stärken und dem weiteren beruflichen Werdegang sowie einer Urkunde bedacht. Regionalverbandsdirektor Peter Gillo: „Als Orientierung vor dem Studium oder der Ausbildung ist der Freiwilligendienst optimal geeignet. Die jungen Menschen bekommen bei dieser besonderen Form des ehrenamtlichen Engagements einen guten Einblick in die Tätigkeiten in einem



Die Freiwilligen sammelten in den Jugendzentren des Regionalverbands wertvolle Erfahrungen, Foto: Stephan Hett / Regionalverband.

sozialen Berufsfeld. Ich freue mich, dass viele von ihnen nach dem FSJ diesen Berufsweg auch einschlagen wollen.“ Die Freiwilligen arbeiten in den Jugendzentren mit den hauptamtlichen Mitarbeitenden Hand in Hand. Dabei können sie ihre individuellen Talente und Fähigkeiten einbringen und so den Alltag der Kinder und Jugendlichen vor Ort aktiv mitgestalten. Bei integrierten Seminartagen werden die Freiwilligen auf ihre Aufgaben und den Alltag in einem Jugendzentrum vorbereitet. Dabei waren in diesem Jahr Themen wie Erlebnispädagogik, Gender und Vielfalt oder der Umgang mit Stammtischparolen Schwerpunkte. Gemeinsam mit dem Anne-Frank-Haus Amsterdam haben sich mehrere Freiwillige zudem intensiv mit Erinnerungsorten in Saarbrücken beschäftigt. Daraus entstanden ist ein Audio-Walk über die Zeit

**medi**



**Venengesundheit und Kompressionsstrümpfe-Funktion trifft Komfort und Schönheit.**

**mediven – einfach leichte Beine!**

**Sanitätshaus Keller**  
Rathausstraße 37 • Völklingen  
☎ (06898) 2 26 88

Miederwaren • Kompressionsstrümpfe • Bandagen  
Einlagen • Krankenpflegeartikel  
Rollstühle und Hilfsmittel • Orthopädie-Technik

**ich fühl mich besser**



Seit über 100 Jahren  
Ihr Bestattungshaus  
im Warndt.

Für Sie da:  
**Susanne Duchene & Team**  
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH  
Völklinger Str. 33-35 • 66333 Völklingen-Ludweiler

**im Trauerfall**   
**(06898) 41000**

**Friede DUCHENE**  
SEIT ÜBER 100 JAHREN

[www.friede-duchene.de](http://www.friede-duchene.de)

des Nationalsozialismus, der demnächst auch Schulklassen zur Verfügung gestellt werden soll. Wer Interesse daran hat, selbst ein FSJ oder den BFD in einem der Regionalverbands-Jugendzentren zu absolvieren, der kann sich ab sofort bewerben. Nächstmöglicher Beginn ist der 1. Oktober. Sechs Jugendzentren befinden sich in der Landeshauptstadt Saarbrücken. Sieben weitere liegen in den Städten und Gemeinden Friedrichsthal, Heusweiler, Püttlingen, Quierschied, Riegelsberg, Sulzbach und Völklingen. So bietet sich jedem die Gelegenheit, einen Platz in der Nähe seines Wohnortes zu finden. Sowohl beim BFD als auch beim FSJ erhalten die jungen Menschen 29 Urlaubstage und 370 Euro Taschengeld im Monat. 25 integrierte Seminartage dienen der Weiterbildung. Die Mindestdauer des Dienstes beträgt sechs Monate, die Höchstdauer 12 Monate. Eine Verlängerung bis zu 18 Monaten ist möglich. Kontakt: Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken, Daniela Mücke, Tel.: 0681 506-5126, E-Mail: daniela.muecke@rvsbr.de. Weitere Informationen und Erfahrungen der Freiwilligen gibt es auch auf dem Jugendblog unter [jugendblog.regionalverband-saarbruecken.de](http://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.de)

i.A. Denny Sturm

## Die Boxer des Box Club 82 Völklingen dominierten bei einem Boxturnier in Saarlouis



Den Boxsportfreunden wurde bei einer Box Gala im Freien in Saarlouis neun Kämpfe präsentiert. Fünf der Kampfpaarungen waren mit Boxer/innen von Völklingen besetzt. Alle Boxer/innen konnten ihre Kämpfe



Siegreich gestalten und zeigten durchweg gutes Boxen. Den Anfang machte im Mittelgewicht Moise Kimbula gegen Oliver Kazanowski (KG Saarlouis). Nach einer ausgeglichener 1 Runde

übernahm der Völklinger das Ringgeschehen, zermürbte seinen Gegner mit sehenswerten Schlagkombinationen, was ihm den einstimmigen Punktsieg brachte. Im Halbschwergewicht machte Youssef Salamana, seinen 1 Kampf und war sehr gut von Trainer Heiko Staack eingestellt. Der Völklinger erwies sich als sehr beweglicher Boxer, ließ kaum Treffer zu und setzte gut getimte Konter. Sein Gegner Phillip Radic aus Lampertheim musste sich nach Punkten geschlagen geben. Den einzigen Frauenkampf der Veranstaltung wurde auch zu einem Höhepunkt der Veranstaltung. Die amtierende Saarlandmeisterin Nadine Forse und die französische Vizemeisterin Jade Didier (BC Longwy) zeigten im Mittelgewicht sehr anspruchsvolles Boxen. Die französische Boxerin immer im Vorwärtsgang suchte den Schlagabtausch, während die Völklingerin die genaueren Treffer setzte. Am Ende sahen alle 5 Punktrichter Nadine Forse als Siegerin. Im Halbschwergewicht hatte der Völklinger Riad Titi nur in der ersten Runde Probleme mit Madian Alnahar aus Saarlouis. In den folgenden Runden setzte sich die bessere Technik des Völklingers durch, was am Ende für den einstimmigen Punktsieg reichte. Auch der letzte Kampf wurde von einem Völklinger gewonnen, im Schwergewicht setzte sich Nadir Titi in einem schlagreichen Kampf gegen Jannick Schacht mit 5:0 Richterstimmen durch. Auch im Kampfgericht waren die Völklinger präsent. 5 Kampfrichter kamen in verschiedenen Funktionen zum Einsatz. Ringrichter Bernd Roth, Punktrichter Samet Dere, Ali Mohammad, Sascha Vucic und als Zeitnehmer Carmelo Vitello. Der BC 82 Völklingen wird sich seinen Anhängern am 19.11.2022 in einem Vergleichskampf gegen FK Idar-Oberstein in Völklingen Präsentieren.

Norbert Degen

## Neuer Vorstand bei der SPD Heidstock

Am 29. Juni hat der Ortsverein Heidstock in einer Mitgliederversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Unter der Leitung von Norbert Degen wurde nach vorausgegangener Diskussion und Abstimmung zum ersten Mal eine Doppelspitze gewählt. Zu gleichberechtigten Vorsitzenden wurde die Landtagsabgeordnete Stephanie Meiser und Wolfried Willeke gewählt. Die Organisation übernimmt Tanja Friedrich zusammen mit Michael Meiser. Kassierer bleibt Werner Brakhan, neue Stellvertreterin ist Sarah Zimmer. Die Schriftführung liegt jetzt in den Händen von Sara Quintus. Seniorenbeauftragte bleibt auch weiterhin Jutta Stumm-Burkhardt. Der Vorstand wird ergänzt durch die Beisitzer\*innen Marlie Koch, Kurt Klein, Jürgen Schneider, Nils Meiser, sowie den Vertreter der AG 60+ Reimund Lingstädt. Mit einer guten Mischung aus erfahrenen Vorstandsmitgliedern und neuen Kräften in den Reihen des Vorstandes ist die SPD Heidstock für die kommenden Jahre gut aufgestellt.

Stephanie Meiser



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken  
Telefon: 06898 - 50 46 532  
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

**Zait & Kloster**  
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen  
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120  
[www.zk-kanalbau.de](http://www.zk-kanalbau.de) • [www.zk-kanalsanierung.de](http://www.zk-kanalsanierung.de)

---

**E-Mail: [info@zk-kanalbau.de](mailto:info@zk-kanalbau.de)**

---

**Abflussreinigung \* TV - Kanaluntersuchung  
Klärgrubenkurzschließung  
Kanalbau aller Art \* Verbundsteinarbeiten  
Haustrockenlegung  
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung  
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**



# Auch bei fortschreitendem Prostatakrebs gut leben

(djd-k). Prostatakrebs ist nicht gleich Prostatakrebs. Bei einer frühzeitigen Erkennung wird zur Heilung auf eine Strahlentherapie, das Entfernen der Prostata und/oder einen Hormonentzug gesetzt. Von fortschreitendem Prostatakrebs ist die Rede, wenn diese Maßnahmen nicht anschlagen, sich aber noch keine Metastasen entwickelt haben. Eine Heilung ist dann nicht mehr möglich; das Therapieziel in diesem Stadium: die Metastasierung so lange wie möglich hinauszögern. Die Kampagne „wertVOLLER - Gut leben trotz fortschreitendem Prostatakrebs“ stellt den Erhalt der Lebensqualität in dieser Phase in den Fokus. Auf [www.wertvoll-er.de](http://www.wertvoll-er.de) und auf Facebook finden Patienten und Angehörige Infos und eine Plattform zum Austausch mit anderen Betroffenen.



Trotz fortschreitendem Prostatakrebs können Patienten und Angehörige ihr Leben aktiv gestalten. Foto: [djd-k/www.wertvoll-er.de/Bayer Vital](http://djd-k/www.wertvoll-er.de/Bayer Vital)



## Wichtige Telefonnummern

Notruf Polizei . . . . . 110	Stadtwerke Völklingen . . . . . 150-0
Notruf Feuerwehr . . . . . 112	Stadtwerke Störungsdienst . . . . . 150 - 222
Notarzt/Krankenwagen . . . . . 19 222	Stadtwerke Fahrscheinverkauf . . . . . 150 - 250
Rettungsfax für Hör- und Sprachgeschädigte . . . . . 0681 - 7 53 96 10	Amtsgericht . . . . . 2 03 02
Rettungsleitstelle . . . . . 2 69 00	Agentur für Arbeit . . . . . 5 01 00
Notruf Vergiftungen . . . . . 06841 - 19 240	Finanzamt . . . . . 2 03 01
Bereitschaftsdienstpraxis an der Knappschaftsklinik Püttlingen . . . . . 01805 - 66 30 05	Postamt Marktplatz . . . . . 5 01 60
Gesundheitsamt . . . . . 0681 - 5 06 54 37	Zugauskunft . . . . . 1 18 61
Polizei Cloosstr. . . . . 202-0	Stadtverwaltung/Bürgerbüro . . . . . 13-0
	Volkshochschule . . . . . 13 25 97
	Stadtbibliothek . . . . . 13 24 33
	Abfallberatung . . . . . 13 23 74
	Touristinfo . . . . . 13 28 00

### Studienreise der Seniorenakademie in den Schwarzwald

Vom 20. bis 23. Oktober



Die Seniorenakademie, eine Einrichtung der vhs Völklingen, bietet vom 20. bis 23. Oktober 2022 eine Studienreise nach Zell am Harmersbach im Schwarzwald an.

Die Reise umfasst Ausflugsfahrten nach Baden-Baden und Gengenbach, jeweils mit Stadtführungen, sowie zu den Tribergwasserfällen. Untergebracht werden die Teilnehmenden im Hotel Klosterbräustuben in Harmersbach. Zu den Leistungen zählen drei Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet, drei Abendessen im Hotel sowie die Benutzung des Hallenbades. Der Fahrpreis beträgt 380,- Euro im Doppelzimmer (Einzelzimmerzuschlag: 65,- Euro). Hinzu kommt die Kurtaxe in Höhe von 4,50 Euro. Begleitet wird die Fahrt durch die Leiterin der Seniorenakademie, Christine Olbert. Eine Anmeldung zur Studienreise ist bei der vhs Völklingen möglich: Altes Rathaus, Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen, Telefon: 06898/13-2597.



Zu den Leistungen zählen drei Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet, drei Abendessen im Hotel sowie die Benutzung des Hallenbades. Der Fahrpreis beträgt 380,- Euro im Doppelzimmer (Einzelzimmerzuschlag: 65,- Euro). Hinzu kommt die Kurtaxe in Höhe von 4,50 Euro. Begleitet wird die Fahrt durch die Leiterin der Seniorenakademie, Christine Olbert. Eine Anmeldung zur Studienreise ist bei der vhs Völklingen möglich: Altes Rathaus, Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen, Telefon: 06898/13-2597.



## Apothekennotdienste

An den Feiertagen und Wochenenden

### Samstag, 13.08.2022:

Apothek Klein  
66346 Püttlingen  
Pickardstr. 36  
Telefon 06898/66204

### Sonntag, 14.08.2022:

Liebfrauen-Apothek  
66346 Püttlingen  
Pickardstr. 17  
Telefon 06898/65244

### Montag, 15.08.2022:

Josef-Apothek  
66333 Völklingen-Geislautern  
Ludweilerstr. 147  
Telefon 06898/974097

### Samstag, 20.08.2022:

Landmann Apotheke  
Oliver Blank  
66333 Völklingen  
Moltkestr. 5  
Telefon 06898/29010

### Sonntag, 21.08.2022:

Landmann Apotheke  
Oliver Blank  
66111 Saarbrücken  
Reichsstr. 16  
Telefon 0681/32770

### Samstag, 27.08.2022:

Winterberg-Apothek  
66127 SB-Klarenthal  
Kreisstraße 62  
Telefon 06898/3444

### Sonntag, 28.08.2022:

Burg-Apothek  
66346 Püttlingen-Köllerbach  
Sprenger Straße 9  
Telefon 06806/4301

### Samstag, 03.09.2022:

Ludwigs-Apothek OHG  
66113 Saarbrücken  
Sittersweg 50  
Telefon 0681/44531

### Sonntag, 04.09.2022:

Glückauf-Apothek  
66128 SB-Gersweiler  
Hauptstr. 213  
Telefon 0681/702284

### Samstag, 10.09.2022:

Landmann Apotheke  
Oliver Blank  
66111 Saarbrücken  
Reichsstr. 16  
Telefon 0681/32770

### Sonntag, 11.09.2022:

Viktoria-Apothek  
66111 Saarbrücken  
Bahnhofstraße 95 + 97  
Telefon 0681/36148

### Samstag, 17.09.2022:

Barbara-Apothek  
66126 SB-Altenkessel  
Alleestraße 32  
Telefon 06898/80055

**küchenplus HERRMANN**  
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG  
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Wir machen das Leben leichter!

**nobilis-Küchenstudio**

MIELE „Shop in Shop Abteilung“

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**

Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen  
Tel. (06898) 2 46 12 • [www.electroplus-herrmann.de](http://www.electroplus-herrmann.de)



## Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

**Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler**  
**Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541**  
**Fax: 06898/43762**  
**Mail: voelklingen-warndt@ekir.de**  
**Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de**

### Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

DDas Gemeindebüro ist in der Zeit vom 16.08.-02.09.22 wie folgt geöffnet: Mittwoch, 15.00 bis 18.00 Uhr (31.08. ist ge-

schlossen!) und Freitag, 09.00 bis 12.00 Uhr

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 05.09.-16.09.22 wie folgt geöffnet: Dienstag, Mittwoch und Freitag, 09.00 bis 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können Sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) informieren.

### Gottesdienste in der evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) und in der Presse veröffentlicht.

#### Samstag, 13. August, 18.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Prädikantin Decker

#### Sonntag, 14. August, 10.30 Uhr

Kreuzeskirche Fürstenhausen  
Prädikantin Decker  
mit Abendmahl

#### Sonntag, 21. August, 9.15 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Pfarrer i.R. Diening  
mit Abendmahl

#### Sonntag, 21. August, 10.30 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Pfarrer i.R. Diening

#### Dienstag, 23. August, 18.30 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Diakonin Vollmer  
Gottesdienst zum Gedenken  
an 450 Jahre Bartholomäus-  
nacht mit anschl. Empfang

#### Samstag, 27. August, 18.00 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Pfarrer Gaevert

#### Sonntag, 28. August, 9.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Pfarrer Gaevert  
mit Abendmahl

#### Samstag, 3. September, 18.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Pfarrer Gaevert

#### Sonntag, 4. September, 9.15 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Prädikantin Decker

#### Sonntag, 4. September, 10.00 Uhr

Ök. deutsch-französischer  
Gottesdienst in Petite-Roselle

#### Sonntag, 4. September, 10.30 Uhr

Auferstehungskirche Wehrden  
Prädikantin Decker

#### Samstag, 10. September, 18.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Pfarrer Gaevert

#### Sonntag, 11. September, 9.15 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Pfarrer Gaevert

#### Sonntag, 11. September, 10.30 Uhr

Kreuzeskirche Fürstenhausen  
Pfarrer Gaevert

#### Samstag, 17. September, 18.00 Uhr

Auferstehungskirche Wehrden  
Pfarrer Gaevert

#### Sonntag, 18. September, 09.15 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,  
Pfarrer Wißmann

#### Sonntag, 18. September, 10.30 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,  
Pfarrer Gaevert mit Konfis

## Jehovas Zeugen

### Sonntag, 14. August 2022

Regionaler Kongress 2022 „Strebt nach Frieden.“,  
per Zoomkonferenz.

### Donnerstag, 18. August 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 1. Könige 5-6.

### Sonntag, 21. August 2022

Regionaler Kongress 2022 „Strebt nach Frieden.“  
per Zoomkonferenz.

### Donnerstag, 25. August 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 1. Könige 7.

### Sonntag, 28. August 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag:

Für welche Freundschaft werde ich mich entscheiden?

### Donnerstag, 01. September 2022

19:00 Uhr SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | 1. Könige 8.

### Sonntag, 04. September 2022

10:00 Uhr Öffentlicher Vortrag:

Was geschieht, wenn wir sterben?

Die Gottesdienste finden in Präsenz und per Zoomkonferenz statt. Unter der Telefonnummer 06898/21912 kann man einen Zugang zur Videokonferenz und weitere Informationen zum Präsenzgottesdienst erhalten. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website [www.jw.org](http://www.jw.org).

DUCHENE



Christian Duchene



[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)  (0 68 98) 933 933

Moltkestraße 19  
66333 Völklingen  
Völklinger Straße 37  
66333 VK-Ludweiler  
Bergstraße 23  
66115 SB-Burbach  
Völklinger Straße 1  
66346 Püttlingen  
Gluckstraße 7  
66802 Überherrn

**Daniela Schläfer,**  
steht Ihnen gerne als  
Fachgeprüfte Bestatterin  
mit fürsorglicher Hilfe und  
qualifizierter Beratung zur Seite.

**SAARLAND**

Größes entsteht immer im Kleinen.

**RECHTSANWALTSKANZLEI**

**SELLEN & GÖRRES**



Rechtsanwalt Frank Görres



Völklingen | Marktstr. 17 - 19 | 06898 24048  
öffentl. Parkplätze vor dem Haus  
[info@rechtsanwalt.vn](mailto:info@rechtsanwalt.vn)

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwältin Ingeborg Wappner**  
**Rechtsanwältin Michaela Batsch**

Zweigstelle Saarfels, Fliederstraße 56, 66701 Beckingen  
Termine in Völklingen u. Beckingen Saarfels nach Vereinbarung

## Große Abiturfeier Warndt-Gymnasium feiert seine 69 Abiturientinnen und Abiturenten



In einer großen Abiturfeier in der Rosseltalhalle in Großrosseln wurden 69 Abiturientinnen und Abiturienten des Warndt-Gymnasiums die Abiturzeugnisse überreicht. Sechs erhielten den deutsch-französischen Doppelabschluss AbiBac. Zum ersten Mal seit drei Jahren konnte das Warndt-Gymnasium wieder eine große Abiturfeier in der Rosseltalhalle in Großrosseln abhalten. Mit vielen Reden, Ehrungen, musikalischen und tänzerischen Beiträgen erlebten Eltern, Familienangehörige sowie Lehrerinnen und Lehrer eine den Abiturjahrgang 2022 würdigende Feier. Da Schulleiter Armin Claus kurzfristig erkrankt nicht an der Feier teilnehmen konnte, eröffnete der stellvertretende Schulleiter Roland Rau die Veranstaltung mit einer viel beklatschten, bewegenden und den Geist des Warndt-Gymnasiums transportierenden Rede. In



der Rede des Kollegiums sprachen Carmen Fontaine und Philipp Sammel die Abiturientinnen und Abiturienten direkt an und blickten auf die vergangenen zwei Jahre in der Oberstufe und die gemeinsame Zeit am Warndt-Gymnasium zurück. Janis Thiel, Selina Krewer und Zoë Käufer sprachen aus Sicht der Absolventinnen und Absolventen mit einigem Augenzwinkern über ihre Schulzeit. Zusätzlich zu den Abiturzeugnissen wurden wie in jedem Jahr auch Sonderpreise für

besondere schulische Leistungen und besonderes Engagement vergeben. Für das Erreichen der Traumnote 1,0 wurde Selina Krewer besonders geehrt. Louisa Jammass, Klara Wagner und Dayana Leclere Hildebrandt erreichten jeweils eine Gesamtnote von 1,1. Buch- und Geldpreise für herausragende Leistungen in einzelnen Fächern erhielten Eve-Sophie Zwer (Deutsch), Klara Wagner (Englisch), Selina Krewer (Französisch), Lukas Reinert (Mathematik), Isabelle Bläs (Chemie), Jakob Müller (Politik) und Dayana Leclere Hildebrandt (Bildende Kunst). Hannah Brinker, Katharina Buchheit, Manrique Donner, Zoë Käufer, Selina Krewer und Jaqueline Späth legten zusätzlich zur deutschen auch die französische allgemeine Hochschulreife ab. Mit dem Doppelabschluss stehen diesen Abiturientinnen und Abiturienten in Deutschland und Frankreich alle Berufswege offen. Zur Erlangung des AbiBac musste der Leistungskurs Französisch belegt werden und die Fächer Geschichte und Erdkunde wurden bilingual unterrichtet. Zudem musste eine mündliche Prüfung vor einem Prüfer des französischen Bildungsministeriums abgelegt werden. Die Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums gratuliert allen Abiturientinnen und Abiturienten und wünscht allen viel Glück und Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.

**Abiturjahrgang 2022:** Nika Abashev, Liliana Allard, Nele Aveaux, Eda Ay, Azra Balcik, Ida Baschab, Anastasia Baun, Angelina Beckert, Paula Berg, Julien Bestle, Isabelle Bläs, Lena Bläs, Nele Bohnenberger, Hannah Brinker, Katharina Buchheit, Liv Colling, Esmanur Dede, Manrique Donnert, Sophia Fuxius, Marian Gachel, Linnart Grimm, Jolie Groß, Philipp Groß, Anna-Lena Haag, Moritz Heintz, Anna Heinz, Leon Hoffmann, Matheo Jacob, Louisa Jammass, Diana Jung, Süleyman Karaköse, Zoë Käufer, Tim Kiefer, Alexander Klein, Julian Klein, Kiara Kneip, Charlotte Knoch, Philip Koenigs, Selina Krewer, Sevana Krivograd, Anna-Lena Laudwein, Dayana Leclere Hildebrandt, Sina Liedtke, Maya Mailänder, Fynn Matthiesen, Jakob Müller, Dunja Odon, Maurice Rauls, Lukas Reinert, Lea Scherer, Leonie Scherer, Fabienne Schmidt, Lenny Schommer, Finia Schwartz, Amelie Seinsoth, Sasha-Sibel Soyalp, Jaqueline Späth, Joséphine Speicher, Janis Thiel, Jana Truar, Eylül Ünsal, Emily Wagner, Klara Wagner, Caroline Weisgerber, Justus Wiesen, Maurice Will, Eve-Sophie Zwer, Laura Zwetich.

Foto: Yannick Hoffmann

# → DIE SPARKASSEN FUTURE CHALLENGE



[sk-sb.de/futurechallenge](https://sk-sb.de/futurechallenge)



1. Mach eine Ausbildung bei uns.
2. Gestalte deine Zukunft.
3. Hab Spaß dabei.
4. Erzähl deinen Freunden davon.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Saarbrücken